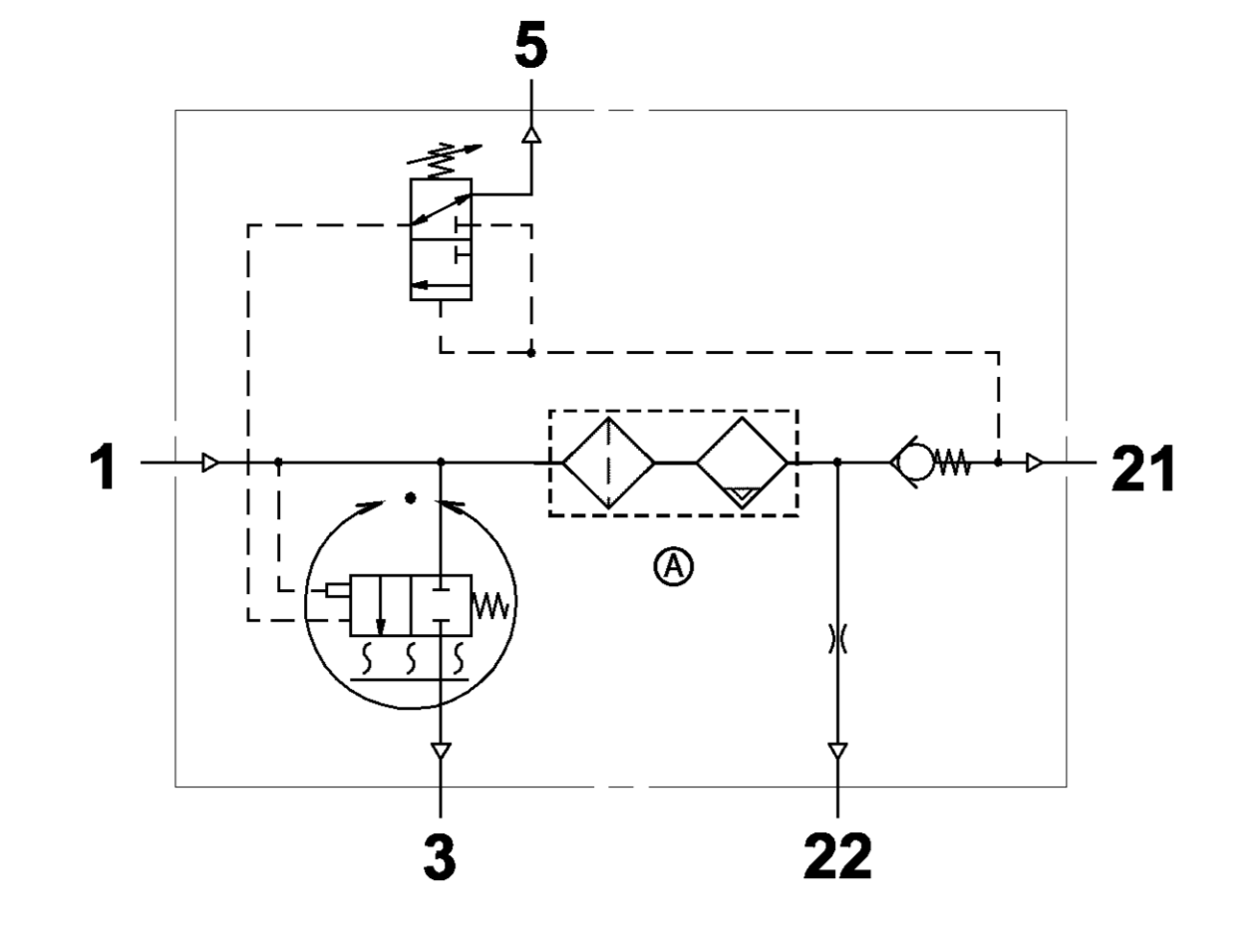
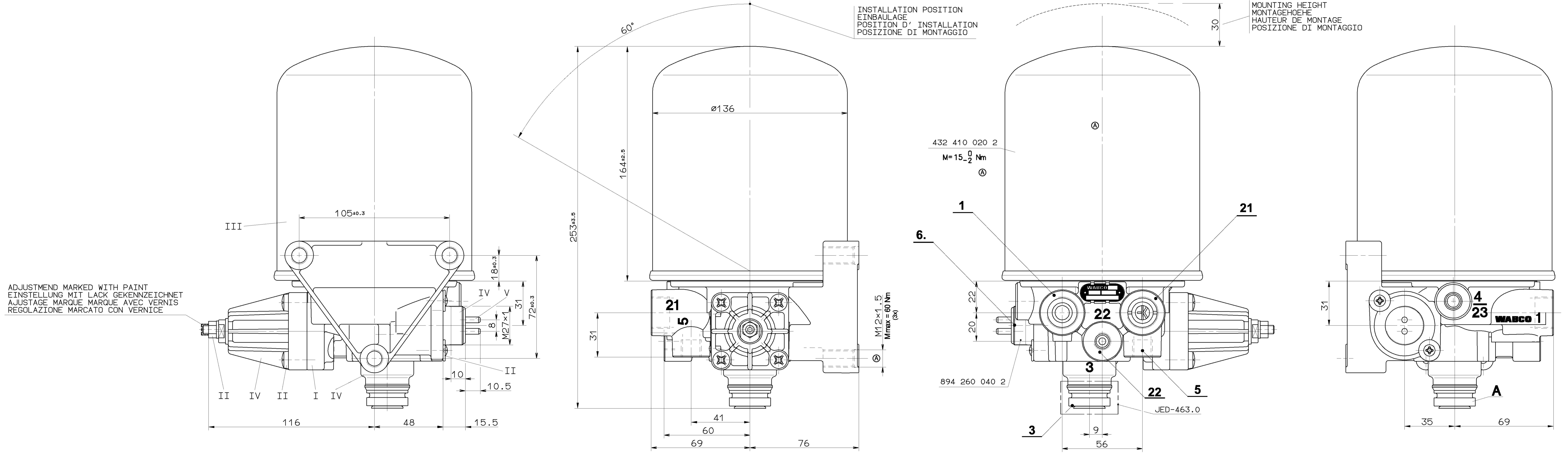


I	JED-259
II	JED-256
III	JED-471 SCHWARZ/BLACK
IV	KUNSTSTOFF
V	JED-570.656

EXTERNAL SURFACE
AUSSERE OBERFLAECHE
SURFACE EXTERIEURE
SUPERFICIE ESTERNA



IDENTIFICATION		HEATING	BOTTOM	DRYER RESERVOIR	COMBINED UNLOADER, DRUCKREGLER, GRUPPO DI REGOLAZIONE	(kg)	
WABCO	CUSTOMERS NO. KUNDEN-NR. NO CLIENT CLIENTE	HETZUNG CHAUFFAGE RISCALDAMENTO	BODEN FOND FONDO	TROCKENMITTELBEHALTER CARTOUCHE DU DESSICATEUR CARTUCCIA ESSICANTE	CUT OUT PRESSURE ABSCHALTDRUCK Pe (bar) PRESSION DE DECLINCH. PRESSIONE D' APERTURA	OPERATING RANGE SCHALTSPANNE Δp (bar) PLAGE DE REGULATION GAMME DE REGUL.	MASS MASSE MASSE
432 410 024 0		894 260 040 2 24V==100W	A	432 410 020 2	9.5 ±0.2	0.7 +0.5/0	4.23



ADJUSTMENT MARKED WITH PAINT
 EINSTELLUNG MIT LACK GEKENNZEICHNET
 AJUSTAGE MARQUE MARQUE AVEC VERNIS
 REGOLAZIONE MARCATO CON VERNICE

INSTALLATION POSITION
 EINBAULAGE
 POSITION D' INSTALLATION
 POSIZIONE DI MONTAGGIO

MOUNTING HEIGHT
 MONTAGEHOEHE
 HAUTEUR DE MONTAGE
 POSIZIONE DI MONTAGGIO

THERMAL RANGE OF CONTINUOUS APPLICATION:
 THERMISCHER DAUERANWENDUNGSBEREICH:
 PLAGE DE TEMPERATURE EN UTILISATION CONTINUE: -40°C...+65°C
 COMPO DI APPLICAZIONE CONTINUA:

RESISTANCE TO HEAT:
 WAERMEBESTAENDIGKEIT: MAX. +80°C
 RESISTANCE A LA CHALEUR:
 RESISTANZA AL CALORE:

MEDIUM: COMPRESSED AIR
 MEDIUM: DRUCKLUFT
 FLUIDE: AIR COMPRIME
 FLUIDO: ARIA COMPRESSA

WORKING PRESSURE:
 BETRIEBSDRUCK: p_e max. = 13bar
 PRESSION DE SERVICE:
 PRESSIONE D' ESERCIZIO:

TORQUE FOR CONNECTIONS:
 ANZUGSMOMENT FUER EINSCHRAUBSTUTZEN:
 COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS:
 COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI:

MAX. PERMISSIBLE FREQUENCY
 MAX. ZULAESSIGE FREQUENZ
 MAX. ADMISSIBLE FREQUENZE
 MAX. AMMISSIBILE FREQUENZA

MAX. PERMISSIBLE ACCELERATION:
 MAX. ZULAESSIGE BESCHLEUNIGUNG:
 ACCELERATION MAX. ADMISSIBLE:
 ACCELERAZIONE MAX. AMMESSA:

INSTALLATION POSITION AS DRAWN
 EINBAULAGE WIE GEZEICHNET
 POSITION D' INSTALLATION SUIVANT DESSIN
 POSIZIONE DI MONTAGGIO COME DISEGNATO

COMBINED UNLOADER: CUT OUT PRESSURE
 DRUCKREGLER: ABSCHALTDRUCK
 REGULATORE DE PRESS.: PRESSION DE DECL.
 GRUPPO DI REGOLAZIONE: PRESSIONE D' APERT.

DYNAMIC PRESSURE OF THE SAFETY VALVE
 STAUDRUCK DES SICHERHEITSENTILES
 PRESSION DYNAMIQUE DU SOUPAPE DE SECURITE
 PRESSIONE DINAMICA DELLA VALVOLA DI SICUREZZA

HEATING:
 HEIZUNG:
 CHAUFFAGE:
 RISCALDAMENTO:

CUT-IN TEMPERATURE
 EINSCHALT-TEMPERATUR
 TEMPERATURE DE FERMETURE
 TEMPERATURA DI CHIUSURA

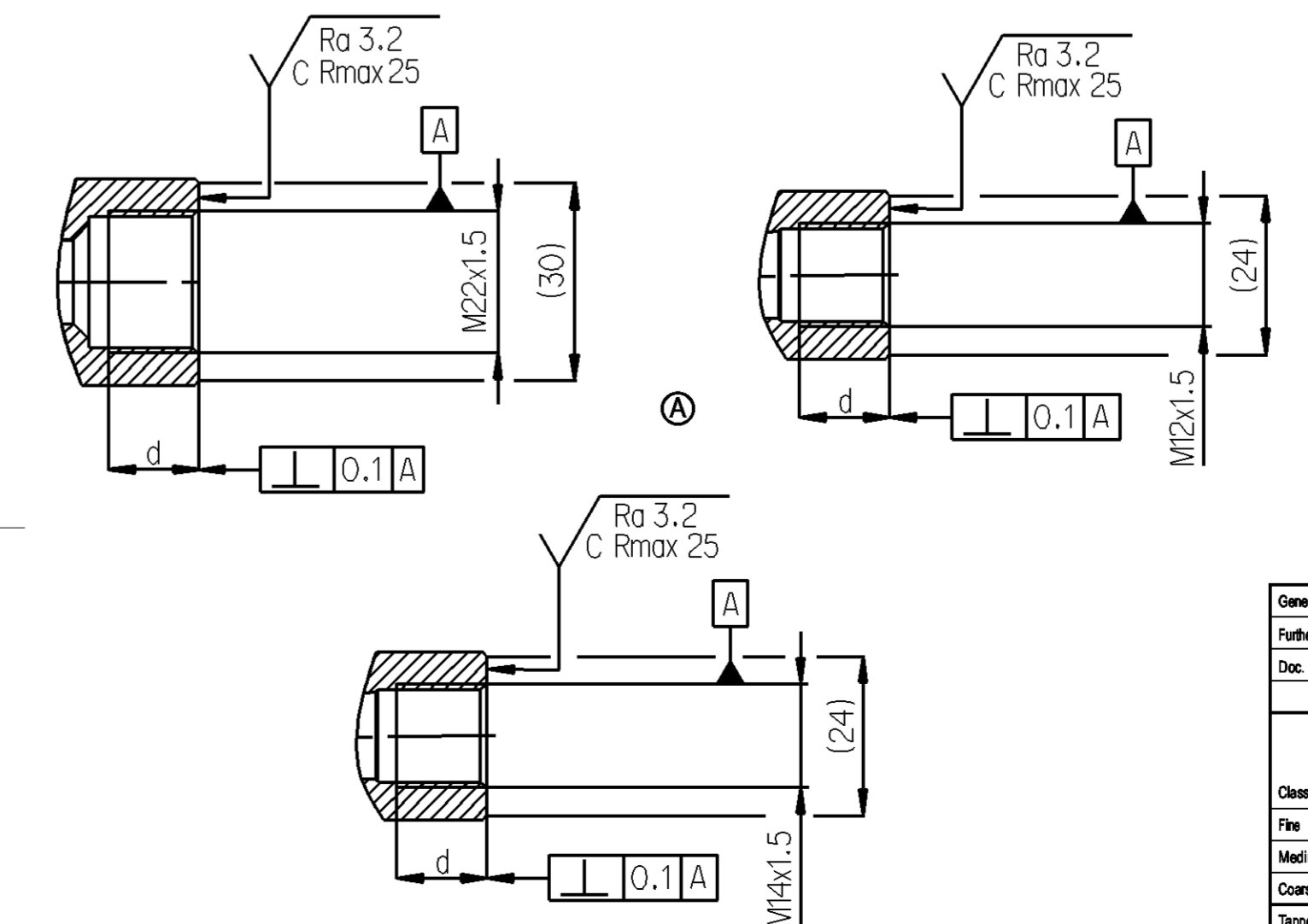
CUT-OFF TEMPERATURE
 AUSSCHALT-TEMPERATUR
 TEMPERATURE DE MISE
 TEMPERATURA DI APERTURA

BATTERY VOLTAGE:
 BATTERIESPANNUNG:
 TENSION DE BATTERIE:
 TENSIONE DI BATTERIA:

WITHOUT CURRENT
 STROMLOS
 SANS COURANT
 SENZA CORRENTE

APPLIED ACROSS THE HEATER CONTACTS
 DIREKT AN DEN HEIZUNGSKONTAKTEN
 APPLIQUEE SUR LES CONTACTS DE CHAUFFAGE
 APPLICATA SULLE CONTATTI DI RISCALDAMENTO

BOTTOM BODEN FOND FONDO	PERMITTED SILENCER FREIGELEGEBENER GERAEUSCHDAEMPFER SILENCIEUX PERMIS SILENZIATORE AMMESSO
A	432 407 012 0



PORT ANSCHLUSS ORIFICE ORIFIZIO	FUNCTION FUNKTION FONCTION FUNZIONE	THREAD GEWINDE FILETAGE FILETTATURA
1	FROM THE COMPRESSOR VOM KOMPRESSOR PROVENIENT DU COMPRESSEUR PROVENIENTE DEL COMPRESSORE	M22x1.5 d=15
21	TO THE RESERVOIRS ZU DEN LUFTBEHAELTERN AUX RESERVOIR AL SERBATOII PER	M22x1.5 d=24.5
22	TO RESERVOIR FOR REGENERATION AIR ZUM REGENERATIONS-LUFTBEHAELTER AU RESERVOIR D'AIR DE REGENERATION AL SERBATOII PER L'ARIA RIGENERATA	M12x1.5 d=12
3	EXHAUST FOR COMPRESSED AIR ENTLUEFTUNG FUER DRUCKLUFT ECHAPPEMENT POUR AIR COMPRI ME SCARICO PER ARIA COMPRESSA	SILENCER
5	CONTROL PORT STEUERANSCHLUSS ORIFICE DE COMMANDE ORIFIZIO DI COMANDO	M14x1.5 d=12
6	HEATING HEIZUNG CHAUFFAGE RISCALDAMENTO	M27x1